

hUHU



AQUA MARINA

2021

DOSTUPNÉ NA
STOJAN NA PÁDLOVANIE
NÁVOD NA
POUŽITIE



Všeobecné informácie o Paddleboard

Táto príručka vám má pomôcť bezpečne a správne používať váš paddleboard (ďalej len ISUP). Príručka obsahuje podrobný opis výrobku a jeho príslušenstva, ako aj informácie o ich používaní. Pred prvým použitím paddleboardu si prečítajte celý návod a oboznámte sa so všetkými jeho súčasťami.

Zabezpečenie

Používateľ výrobku je vystavený riziku vážneho poranenia alebo smrti utopením, ak výrobok nepoužíva v súlade s návodom. Tento druh športu môže byť nebezpečný a fyzicky náročný. Používateľ výrobku by si mal byť vedomý nebezpečenstva tohto športu. Zoznámte sa s nasledujúcimi výstražnými značkami a bezpečnostnými opatreniami a pri používaní výrobku ich plne dodržiavajte.

aquamarina.com



VÝSTRAŽNÉ ZNAKY



Povinné varovanie

- Noste záchrannú vestu
- Najprv si prečítajte pokyny
- Plne nafúknite vzduchové komory
- Počet používateľov
- Maximálna nosnosť
- Bezpečná vzdialenosť od brehu 150 m



Upozornenie na zákaz

- Nepoužívajte v plytkej vode (okrem BT-20RP)
- Nepoužívajte v prípade vlnenia (okrem BT-20WA)
- Nepoužívajte v pobrežnom alebo pobrežnom unášaní
- Nepoužívajte pri pobrežných alebo pobrežných vetroch
- Neodporúča sa používať deťom do 14 rokov (okrem BT- 19VIP)



POZOR / NEBEZPEČENSTVO / VAROVANIE

- Odporúčaný pracovný tlak
- Nebezpečenstvo zadusenía



Povinné varovanie

- Len pre plavcov
- Vyžaduje sa dohľad rodičov

CN-ORP



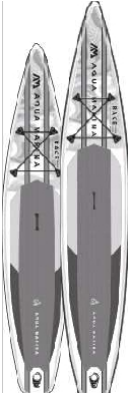

Item No.:







Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

Termék sorozatszám

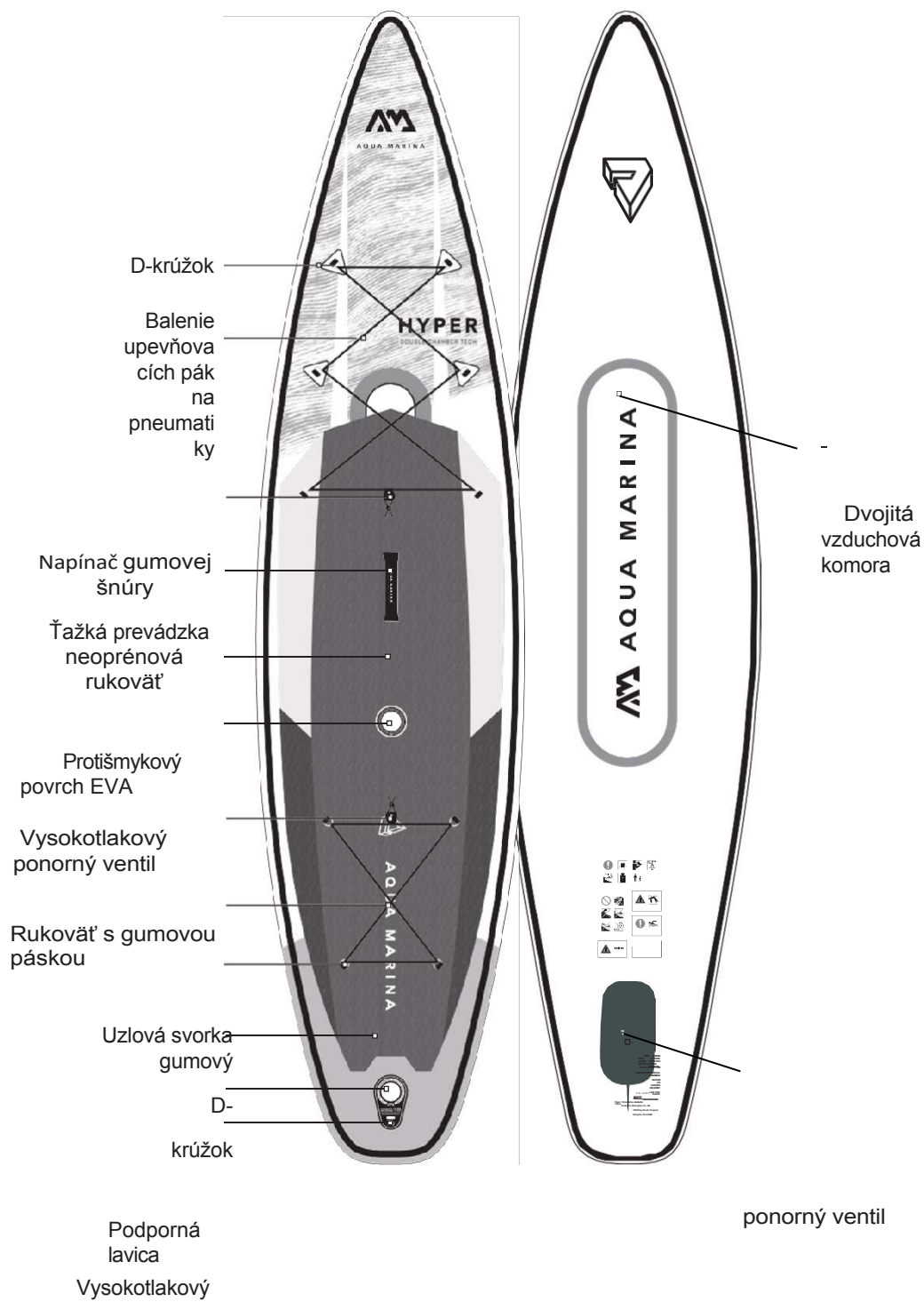
- Cikk szám
- Gyártói információ

výrobci

VŠETKO OKOLO				TOURING				RACING		RIVER				
														
MODEL														
BREEZEVAPORFUSION		MONSTER		CORAL BEAST		MAGMA ATLAS		HYPER	HYPER	RACE	RACE	RAPID		
BT-21FUP		BT-21MOP		BT-21COP		BT-21BEP		BT-21MAP	BT-21ATP	BT-21HY01	BT-21HY02	BT-21RA01	BT-21RA02	BT-20RP
9'10"	10'4"	10'10"	12'0"	10'2"	10'6"	11'2"	12'0"	11'6"	12'6"	12'6"	14'0"	9'6"		
30"	31"	32"	33"	31"	32"	33"	34"	31"	32"	27"	27"	33"		
4.7"	6"	6"	6"	4.7"	6"	6"	6"	6"	6"	6"	6"	6"		
300 cm	315 cm	330 cm	366 cm	310 cm	320 cm	340 cm	366 cm	350 cm	381 cm	381 cm	427 cm	289 cm		
76 cm	79 cm	81 cm	84 cm	78 cm	81 cm	84 cm	86 cm	79 cm	81 cm	69 cm	69 cm	84 cm		
12 cm	15 cm	15 cm	15 cm	12 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm		
FIN														
1 CENTERFIN				1 CENTERFIN				1 RACINGFIN		1 RACINGFIN		1 RIVERFIN +4 PEVNÉ PLUTVY		
220 L	310L	320L	380L	230L	300L	330L	390L	330L	370L	320L	360L	300L		
MAX RIDER WGT														
220 LIBIER	308 LIBIER	330 LIBIER	374LBS	231LBS	308LBS	330LBS	396LBS	330LBS	374LBS	330LBS	352LBS	286LBS		
100 KG	140KG	150KG	170 KG	105 KG	140 KG	150 KG	180 KG	150 KG	170 KG	150 KG	160 KG	130 KG		
MAXIMÁLNY TLAK														
15 PSI				15 PSI				15 PSI/ 10 PSI (stredná komora)		18 PSI		18 PSI		

SURF	WINDSURF	MULTI-PERSON				FITNESS		RYBÁRS TVO	KID
						 <p>Yoga Dock BT-19YD Vonkajší priemer: 290 cm/9'6" Vnútorný priemer: 170 cm/67" Hrúbka: 12 cm/4.7"</p>			
WAVE BT-20WA	BLADE BT-20BL	SUPER TRIP BT-21ST01	SUPER TRIPTANDEM BT-20ST02	MEGA BT-20ME	AIRSHIP RACE BT-20AS	PEACE BT-20PC	DHYANA BT-21DHP	DRIFT BT-20DRP	VIBRANT BT-19VIP
8'8" 30" 4"	10'6" 33" 4.7"	12'2" 32" 6"	14'0" 34" 6"	18'1" 60" 8"	22'0" 34" 8"	8'2" 35" 6"	11'0" 36" 6"	10'10" 38" 6"	8'0" 28" 4"
265 cm 75 cm 10 cm	320 cm 84 cm 12 cm	370 cm 82 cm 15 cm	427 cm 86 cm 15 cm	550 cm 152 cm 20 cm	670 cm 87 cm 20 cm	250 cm 90 cm 15 cm	336 cm 91 cm 15 cm	330 cm 97 cm 15 cm	244 cm 71 cm 10 cm
1 CENTRE FIN	1 STREDOVÁ PLUTVA + 1 PLUTVA S DÝKOU	1 CENTRE FIN	2 CENTRE FINS	5 CENTRE FINS	1 RACING FIN	/	1 CENTRUM FIN	1 CENTRE FIN	1 CENTRE FIN
165L	280L	400L	500L	1400L	1000L	340L	360L	284L	140L
209LBS 95 KG	264LBS 120 KG	462LBS 210 KG	507LBS 230 KG	1433LBS 650 KG	1014LBS 460 KG	330LBS 150 KG	352LBS 160 KG	286LBS 130 KG	132LBS 60 KG

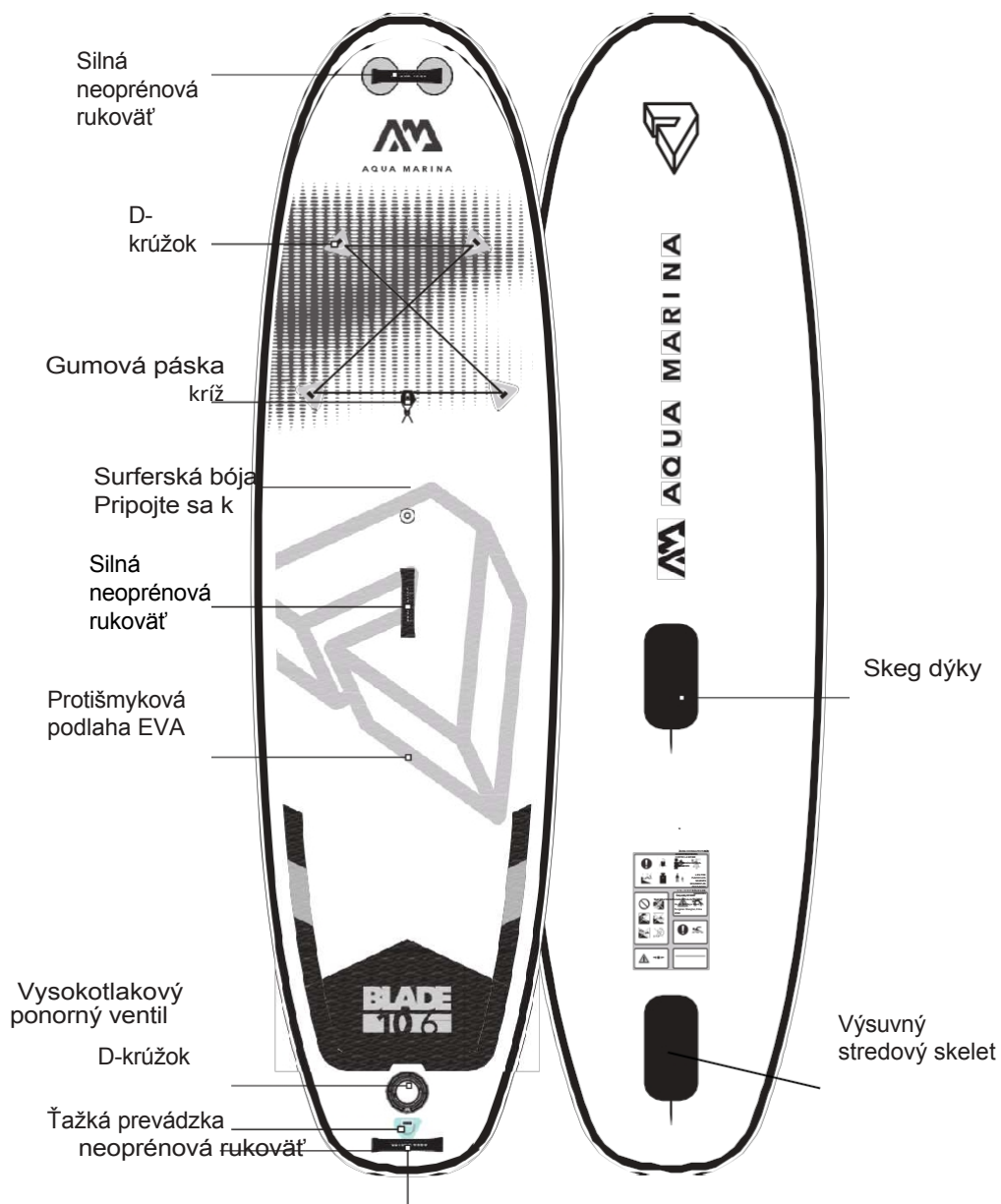
18 PSI	18 PSI	15 PSI	18 PSI	8 PSI	18 PSI	15 PSI	15 PSI (na palube) / 3 PSI (bočné vzduchové komory)	15 PSI
--------	--------	--------	--------	-------	--------	--------	---	--------



D-krížok

Výsuvný
stredový skelet

**SKUTOČNÉ PRISPÔSOBENIE SA MÔŽE LÍŠIŤ OD MODELU
K MODELU.**

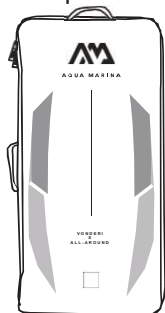


Skutočné vybavenie sa môže líšiť v závislosti od modelu.

PRÍLOHY

STANDARD

Batoh
na zips



Dvojčinné čerpadlo -
LIQUID AIR V1
(Mega/Airship Race/ Super Trip Tandem x 2)
(Coral/Beast/Magma/Atlas/Hyper/Race
dodáva sa s LIQUIDAIR V2)



Výsuvný
stredový skelet
(Mega x 5/ Super výlet
Tandem x 2)



Uzlové
upevnenie
(okrem Super Trip/ Super Trip Tandem x 2)



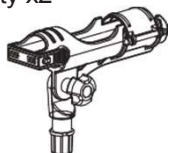
Oprav
fastavíť



Popruh na členok
(okrem Super Trip/ Super Trip Tandem/Mega/
Preteky vzducholodi/ Mier/ Joga Dock)

DRIFT

Držiak na rybárske
prúty x2



Držiak pádla



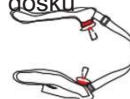
MEGA/YOGA DOCK

Vrecko na nosič



CORAL/YOGA

Popruh na
dosku



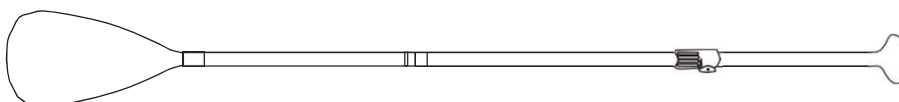
Držiak na pádlo
(len pre Dhyanu)



Popruh x 3
(len Dhyana)

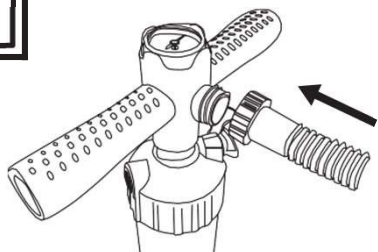


Pádlo (nie je súčasťou modelu Race/Hyper/Rapid/Super Trip/Mega/Airship
Race/Blade/ Wave/Peace/Super Trip Tandem)



Pokyny na montáž a demontáž

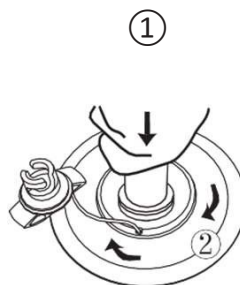
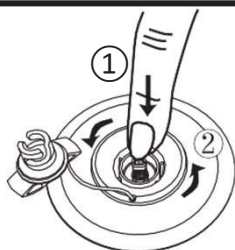
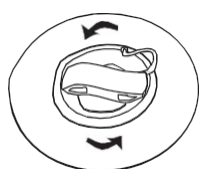
A



Spustenie čerpadla a nafukovanie

Pripojte hadicu čerpadla k nafukovaciemu portu a pevne ju zaistite.

B



1. Odskrutkujte viečko ventilu proti smeru hodinových ručičiek. Pred demontážou ventilu sa uistite, že na ňom nie sú nečistoty, piesok alebo špina.
2. Zatlačte gombík ventilu, potom ním otočte o 90 stupňov proti smeru hodinových ručičiek, kým nevyskočí nahor a nebude v polohe "OUT".
3. Pripojte hadicu čerpadla a otočte ju o 45 stupňov v smere hodinových ručičiek, aby ste ju zafixovali.
Čerpajte vzduch, kým nedosiahnete požadovaný tlak.



Minimálny tlak pre optimálnu prevádzku podľa boardu je 12 PSI (8 PSI pre MEGA, 10 PSI pre vnútornú komoru HYPER), maximálny povolený tlak je 15 PSI (18 PSI - SUPER TRIP TANDEM/ RAPID/ RACE/ 18 PSI pre výrobky WAVE/BLADE/ AIRSHIP RACE). Nadmerné nahustenie spôsobí stratu záruky

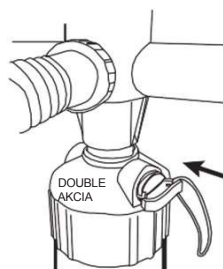
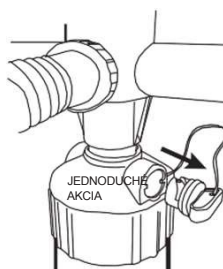



Vyfukovanie s menším úsilím

- Využívajte celý rozsah pumpy a postupne predlžujte rameno.
- Používajte váhu svojho tela v stoji s mierne pokrčenými kolenami

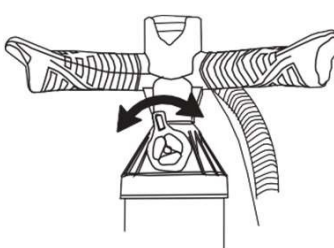
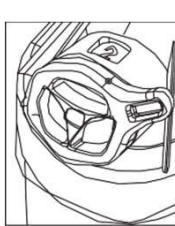
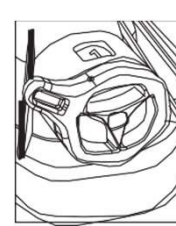
C

LIQUID AIR V1

1. Režim **DOUBLE ACTION** použite tak, že vypnete vzduchový ventil a nafúknete dosku na 7 PSI.
2. Otvorením vzduchového ventilu prepnete na režim **SINGLE ACTION** a nafúknite dosku na 15-18 PSI.

TEKUTÝ VZDUCH V2

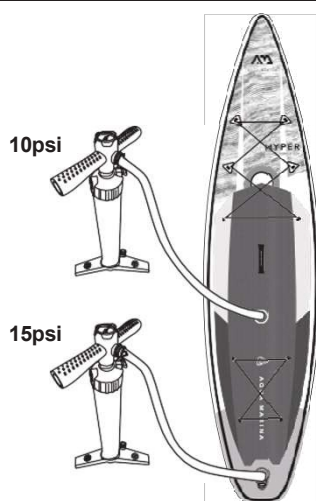




1. Použite režim **DOUBLE ACTION**, aby indikátor v hornej časti ukazoval "2" a nafúkajte dosku na 7-10 PSI.
2. Prepnete prepínač do režimu **JEDNODUCHÁ AKCIA** tak, aby sa na displeji zobrazilo "1", čím sa doska nafúkne na 15-18 PSI.

Po nafúknutí nasadíte viečko ventilu a zaistíte ho v smere hodinových ručičiek.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA A RADY

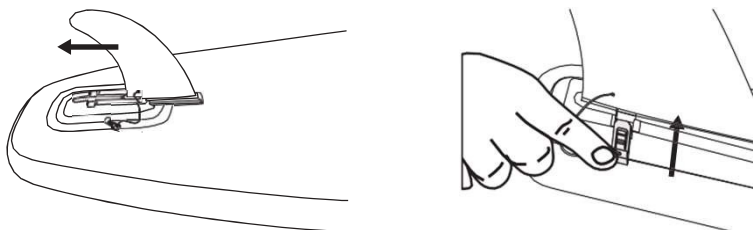
- Elektrická pumpa dokáže nafúknuť dosku až na 80-90 %. Zvyšný tlak by sa však mal dosiahnuť pomocou ručnej pumpy, aby sa zabránilo nadmernému nafúknutiu.
- Nepoužívajte kompresor! Porucha spôsobená použitím kompresora má za následok stratu záruky.
- Pri dlhších cestách nafúknite dosku 24 hodín vopred, aby ste sa uistili, že je odolná voči úniku.



Pre dvojkomorové dosky

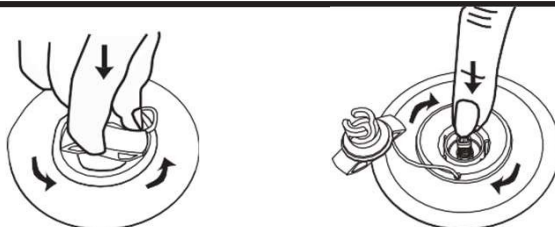
Na dosiahnutie čo najlepšieho výkonu by mala byť dvojkomorová pneumatika vždy nafúknutá, aby sa dosiahla čo najideálnejšia tuhosť a bezpečnosť.

D



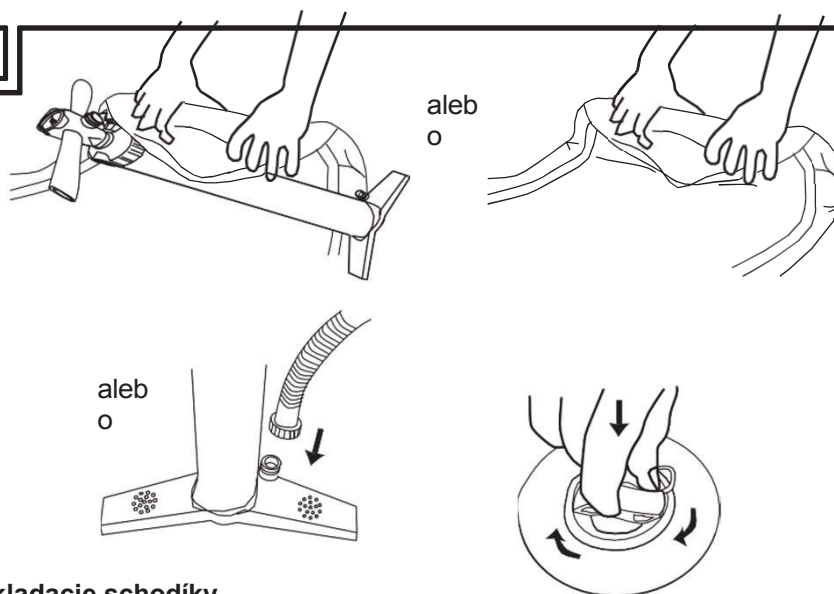
Montáž výsuvného stredového skeletu

Keď je doska nafúknutá, zasuňte veľký stredový do lišty pätky kormidla a zaistite ju plastovým upevňovacím kolíkom.

E**Stiahnite si z**

Ak chcete dosku vypustiť, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

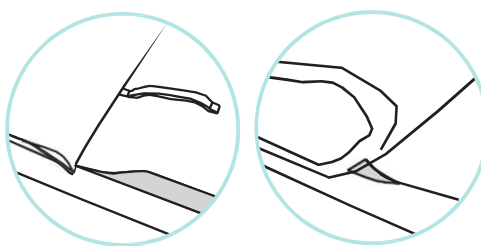
1. Odskrutkujte viečko ventilu proti smeru hodinových ručičiek. Pred demontážou sa uistite, že ventil je zbavený všetkých nečistôt, piesku a špiny.
2. Zatlačte gombík ventilu a otáčaním v smere hodinových ručičiek ho zaistite v polohe DOWN.

F**Skladacie schodíky**

1. Odporúča sa, aby ste dosku obtočili okolo pumpy a vytlačili z nej všetok vzduch. Je tiež možné pohybovať sa od nosa smerom k chvostu a postupne vytláčať zvyšný vzduch pri navíjaní dosky alebo použiť pumpu ako v polohe "vypúšťanie-vypúšťanie" (len LIQUID AIR V1) pre rýchlejšie na odvodnenie.
2. Vytlačte z dosky všetok vzduch, zatvorte viečko ventilu a zaistite ho v smere hodinových ručičiek.

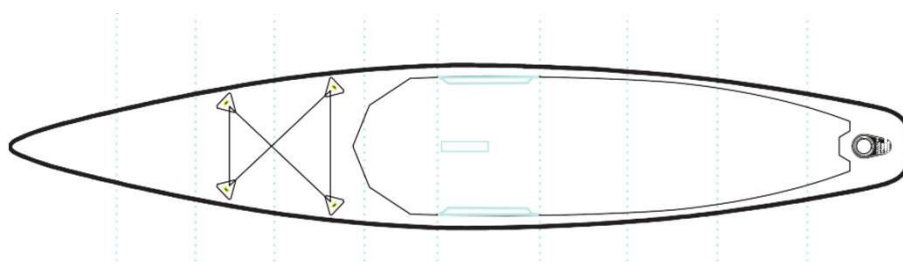
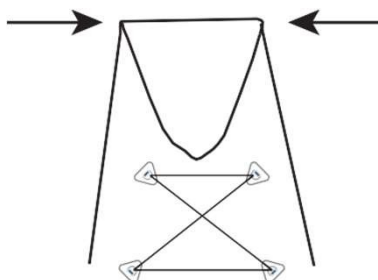
VAROVANIE:

V prípade dosiek RACE sa odporúča obaliť dosku okolo čerpadla alebo ju môžete ohnúť na prerušovanej čiare, ako je znázornené nižšie (obr. A), aby ste sa vyhli ohnutiu bočnej príruby.



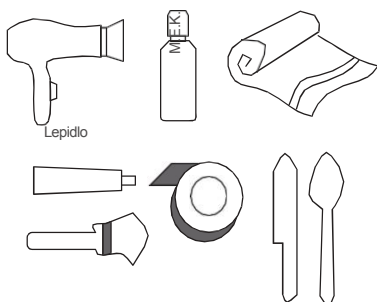
Návrh:

Začnite skladať tu..



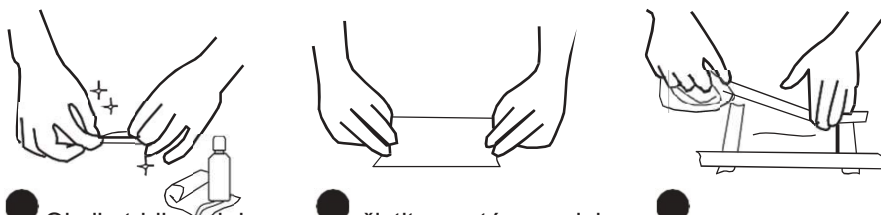
(Obr.
A)

Ako opraviť nafukovačku trhlina alebo diera v doske?

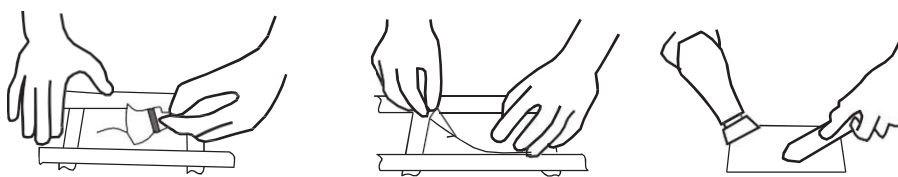


Lepidlo

- Lepidlo (odporúča sa AQUASEAL®)
 - Acetón metylétylketón (M.E.K.)
 - Fén na vlasy
 - Kefa
 - Lepiaca páska
 - Špachtľa alebo lyžica
 - Uterák
- (nie je súčasťou balíka SUP dosiek)

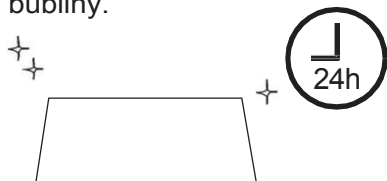


1. Okolie trhliny alebo rezu vyčistíte acetónom alebo S pomocou spoločnosti M.E.K.
2. Nakreslite obrys štvorne krieditou alebo perom (nepoužívajte atrament). Vyrežte štvornu a zakryte poškodené miesto tak, aby presahovalo asi 2,5 cm na všetky strany.
3. Použite lepiacu pásku okolo obrysu štvorne. Zabráňte tak vytekaniu lepidla mimo štvorne.



4. Pomocou štetca alebo iného aplikátora naneste lepidlo na dosku a na štvornu. Uistite sa, že je lepidlo rovnomerne rozmiestnené po celom povrchu dosky a moridla. Nechajte lepidlo schnúť 5 minút.

5. Náplast' opatrne nanášajte z jednej strany na druhú, pričom postupujte od jednej strany k druhej a vytvorte povrch bez bublín.
6. Použite sušič vlasov a jemne zahrejte oblasť, aby sa zabezpečilo stabilné spojenie medzi škvrnou a doskou.
Na ošetrovaný povrch silno zatlačte kovovou špachtľou alebo lyžicou, aby ste zabezpečili stabilné spojenie a odstránili vzduchové bubliny.

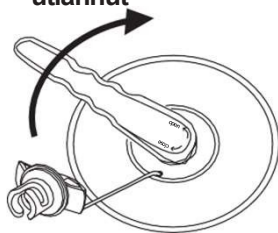


**Pred ďalším použitím
nechajte lepidlo na
osušenej doske zaschnúť
ďalších 24 hodín
pred**

AKO OPRAVIŤ NETESNÝ VENTIL?

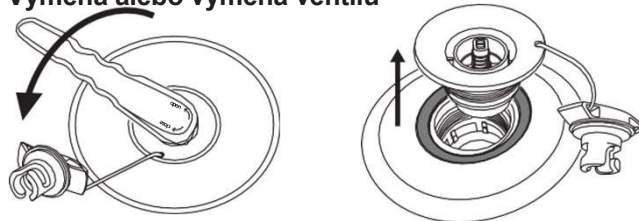
H

A. Skúste ventil utiahnuť

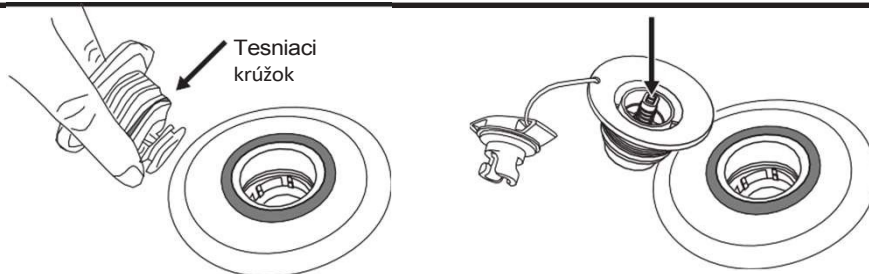


1. Nafúknite dosku na maximálny možný tlak
2. Vložte kľúč ventilu dovnútra ventilu a otočením v smere hodinových ručičiek ventil zaistíte späť na dosku.

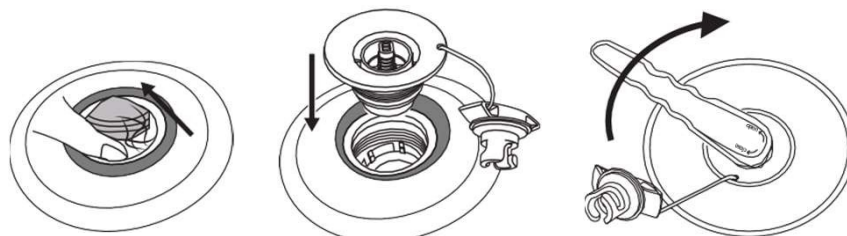
B. Výmena alebo výmena ventilu



1. Úplne spustite dosku
2. Uvoľnite protiprachovú krytku, vložte kľúč ventilu do ventilu a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek ventil vyberte.



3. Skontrolujte, či je tesniaci krúžok na svojom mieste, či dostatočne tesní okolo ventilu a či nie je znečistený.
4. Uistite sa, že pružina kolíka funguje správne a na okrajoch nie sú žiadne praskliny.

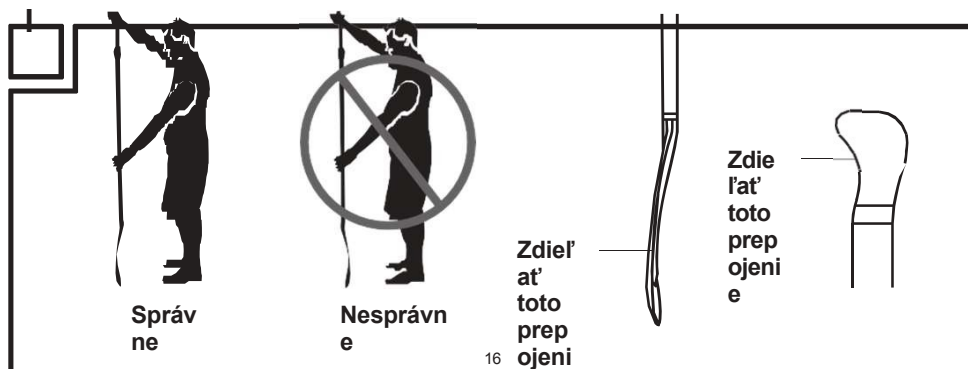


5. Skontrolujte, či sa v dôsledku technológie výroby materiálu neuvolňujú vlákna
6. Dbajte na to, aby sa spodná časť ventilu s ničím nedotýkala
7. Vymeňte ventil na doske
8. Narovnajte závit a skrúťte ich, aby sa upevnili.
9. Ak je ventil dostatočne utiahnutý, použite kľúč na konečné upevnenie



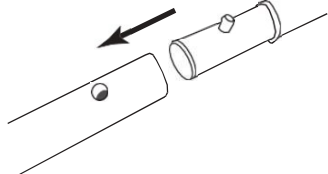
Poznámka: Správne použitie kľúča je tlakom jednej

Montáž vesiel

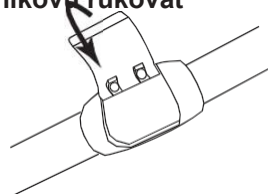


Trojdielna nastaviteľná rukoväť Aqua Marina je vybavená silným systémom pružinových kolíkov a prídavným upínacím popruhom pre maximálne uchopenie.

Pevné pero s pružinouPrísny



systém popruhov pre hliníkovú rukoväť

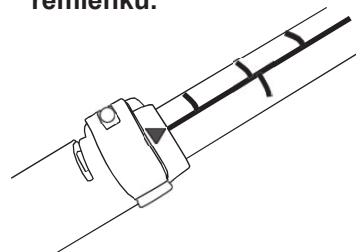


Popruhový systém pre karbónové a sklolaminátové rukoväte

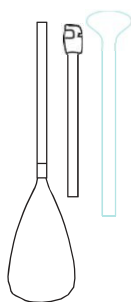
Napnutie ľahko upravíte otáčaním popruhu tak, aby nebol voľný.



Uistite sa, že stredová čiara stupnice je v súlade s indikátorom na remienku.



.Poznámka: Po každom použití vypustite vodu z rukoväte

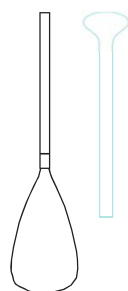


• **ŠPORT III** B0303012
Nastaviteľné hliníkové pádlo iSUP

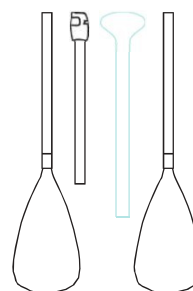
• **SOLID** B0303013
Nastaviteľné sklolaminátové pádlo iSUP

• **UHLÍKOVÁ PRÍRUČKA** B0303014
Uhlík / sklenené vlákna
Veslovanie iSUP

• **CARBON PRO** B0303015
Karbónové pádlo iSUP



• **UHLÍK X** B0303016
2-dielny karbón
Veslovanie iSUP



• **DUAL-TECH** B0303011
Zariadenie 2 v 1 iSUP a kajak
Veslovanie

AKO NOSIŤ BEZPEČNOSTNÝ REMIENOK NA ČLENKU?

Derék

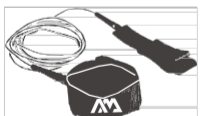


RIEKA BOKAPANT
B0303025

Boka



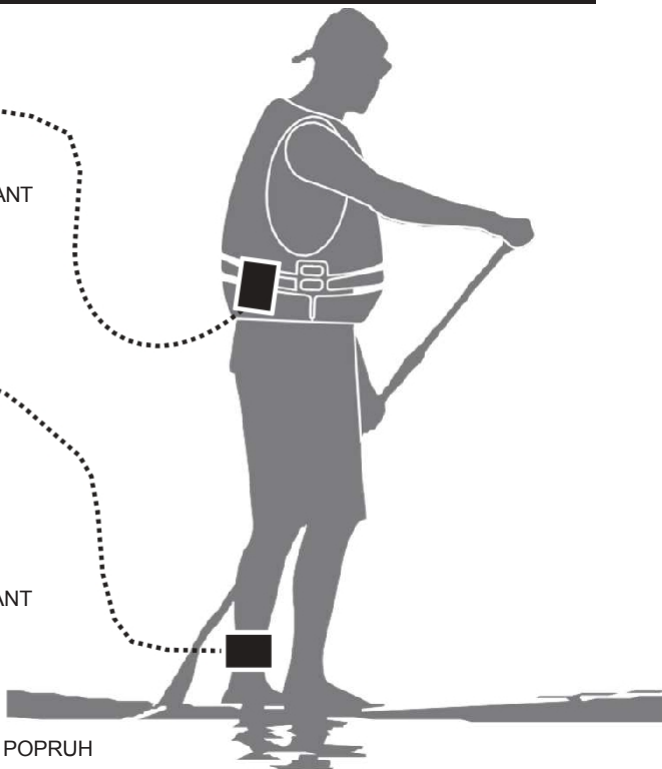
CIEVKA BOKAPANT
B0303023



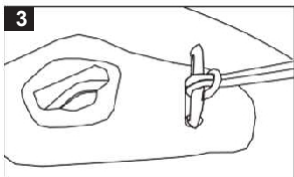
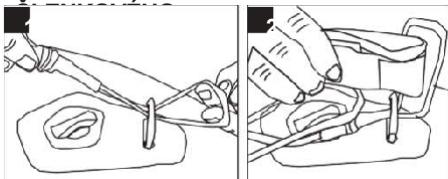
SURF BOKAPANT
B0303024



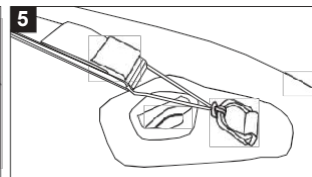
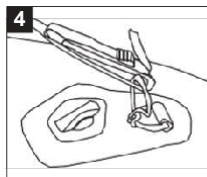
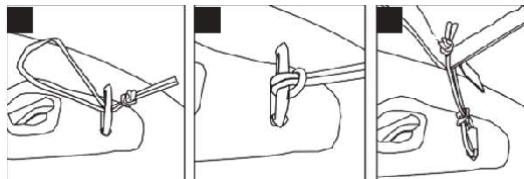
ŠTANDARDNÝ POPRUH
NA ČLENOK
B0302765



ŠTANDARDNÉ VYBAVENIE



ZARIADENIE NA KOTNÍK PRE CIEVKY/SURFING/RIEKU



FAQS (ČASTO KLADENÉ OTÁZKY)

Otázka: Koľko vzduchu by som mal napumpovať do dosky a ako dlho bude trvať jej nafúknutie?

Odpoveď: Maximálny tlak je 15 - 18 PSI (8 PSI pre MEGA, 10 PSI pre vnútornú komoru HYPER). Pri vyšších tlakoch hrozí riziko nadmerného nafúknutia a poškodenia. Dosku možno nafúknuť približne za 5 - 8 minút v závislosti od veľkosti.

Otázka: Keď odpojím čerpadlo od dosky, z ventilu uniká vzduch. Ako tomu môžem zabrániť?

Odpoveď: Vzduch sa uvoľňuje, keď je čap pružiny ventilu v režime vypúšťania. Jednoducho zatlačte na kolík a otáčajte ním, kým sa nezvýši do polohy nafukovania, aby sa zabránilo úniku vzduchu, a potom pokračujte v nafukovaní dosky, kým sa nedosiahne požadovaný tlak.

Otázka: Môžem nechať dosku nafúknutú na slnku aj cez noc?

Odpoveď: Ak ponecháte dosku nafúknutú, odporúčame, aby ste ju nevystavovali priamemu slnečnému žiareniu a znížili ju na minimálne 10PSI (5PSI pre MEGA).

Otázka: Ako mám čistiť a skladovať svoju dosku?

Odpoveď: Odporúčame čistiť čistou vodou a jemným mydlom. Silné abrazívne prostriedky a rozpúšťadlá môžu dosku poškodiť. Po vyčistení je najlepšie dosku vysušiť, odstrániť pásku, zrolovať dosku a vložiť ju do vrečka.

Otázka: Ak sa mi doska zlomí, môžem si ju opraviť sám?

Odpoveď: Áno, môžete použiť potrebné nástroje uvedené v príručke na opravu spolu so súpravou na opravu, ktorá sa dodáva s výrobkom, alebo nám napíšte, ak máte ďalšie otázky.

**Dovozca: S-Sport International
Kft; 7030 Paks, Tolnai út 2.;**

www.sportsarok.hu

PORADENSTVO

**1
R
O
K**

Spoločnosť AQUA MARINA (ďalej len AM) zaručuje zákazníkovi, že výrobok bude bez výrobných chýb materiálu a spracovania po dobu jedného roka od dátumu nákupu.
Neoddeliteľnou súčasťou záruky sú.

1. Záruka sa vzťahuje len na prípady, keď sa tento výrobok používa na bežné voľnočasové aktivity, a nevzťahuje sa na prenájom a vzdelávacie aktivity.
2. Na uplatnenie nároku na záruku môže spoločnosť AM požadovať prezretie výrobku a/alebo fotografie zariadenia, na ktorej je jasne vidieť závalu. Ak je to potrebné, informácie musia byť zaslané distribútorovi AQUAMARINA predplatenou poštovou zásielkou. Výrobok je možné doručiť len s vopred vydaným je možné vrátiť s číslom povolenia na vrátenie peňazí, ktoré musí byť zreteľne vyznačené na obale. Ak toto číslo nebude uvedené, zásielka nebude prijatá.
3. Ak spoločnosť AM považuje výrobok za chybný, záruka sa vzťahuje len na opravu alebo výmenu chybného výrobku. Spoločnosť AM nezodpovedá za žiadne škody, náklady alebo straty vyplývajúce zo straty alebo nesprávneho používania výrobku.
4. Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním alebo bežným opotrebovaním, okrem iného vrátane poškodení vzniknutých v dôsledku prepichnutia, roztrhnutia alebo zvýšeného tepla, poškodení vzniknutých v dôsledku nedbalosti alebo nesprávnej manipulácie a skladovania, poškodení vzniknutých v dôsledku nadmerných vibrácií, nárazov, otrasov alebo iného používania v nevyhovujúcich podmienkach, zlomenia dosiek vrátane akýchkoľvek poškodení spôsobených chybami materiálu alebo spracovania.
5. Tento výrobok sa nesmie upravovať a/alebo motorizovať, s výnimkou pohonu AM BlueDrive power fin-t.
6. Je zakázané vystavovať tento výrobok zaťaženiu presahujúcemu maximálne zaťaženie odporúčané výrobcom.
7. Táto záruka stráca platnosť, ak bola na ktorejkoľvek časti zariadenia vykonaná akákoľvek oprava, zmena alebo úprava iným ako odborným servisom.
8. Záruka na akýkoľvek opravený alebo vymenený výrobok platí len jeden rok o d dátumu pôvodného nákupu.
9. Na potvrdenie platnosti záruky je nevyhnutné predložiť originál dokladu o kúpe. Názov predajcu a dátum nákupu musia byť čitateľné.
10. Žiadne iné nároky na záruku ako tie, ktoré sú opísané v tejto záruke, nie je možné uplatniť.



VAROVANIE

Tento výrobok bol navrhnutý v súlade s príslušnou normou. Akákoľvek zmena alebo úprava, ktorá nie je odporúčaná výrobcom, môže vážne ohroziť používateľa a má za následok stratu záruky.

Dovozca: S-Sport International Kft;
7030 Paks, Tolnai út 2.;
www.sportsarok.hu